

Tableau d'aide à la traduction

Pour plus de clarté n'oubliez pas que l'université partenaire qui recevra votre relevé de notes ne connaît pas toutes les matières enseignées à Paris 1, ainsi veillez **à ne conserver aucune abréviation** et à traduire les intitulés de cours dans leur intégralité.

Par ailleurs, n'oubliez pas de mettre des majuscules à chaque mot traduit. Essayez de reproduire **le plus fidèlement possible** l'apparence d'un relevé de notes original. Vous pourrez trouver ci-après un échantillon de traduction de matières et des types de résultats existant dans le système français.

Matières	
Régime des obligations/ Obligations	Contracts Law/ System
Histoire des obligations	Contracts History
Relations individuelles de travail	Labour Law
Droit des sociétés	Corporate Law
Droit des affaires	Business Law
Droit international privé	Private International Law
Droit international public	Public International Law
Libertés fondamentales	Fundamental Rights
Droit administratif	Administrative Law
Droit constitutionnel	Constitutional Law
Droit fiscal général	Tax Law
Histoire de la vie politique	Political History
Responsabilité civile	Tort Law
Droit pénal	Criminal Law
Droit judiciaire	Judicial Legislation
Choix d'une langue vivante	Language
Sciences politiques	Political Sciences
Style et méthodologie juridique	Legal Methods and System
Finances publiques	Public Finances
Institutions juridictionnelles	Jurisdictional Institutions
Forces politiques	Political Forces
Droit institutionnel de l'UE	EU Institution Law
Procédure pénale	Criminal Proceedings
Systèmes politiques comparé	Compared Political Systems
Histoire des idées politiques	History of Political Thought
Droit civil (personne)	Civil Law (Individuals)
Droit civil (famille)	Family Law
Introduction au droit privé	Introduction to Private Law
Relations internationales et introduction au droit international	International Relations and Introduction to International Law
Sociologie politique	Political Sociology
Droit des sûretés	Law of Guarantees
TD	Workshop/ Tutorial
EC	Exam
Unité d'enseignement	Teaching Unit
Résultats	
Admis	Pass
Ajourné	Fail
Défaillant/ Absence injustifiée	Deferral
Annulation de la matière	Withdrew